

Leistungserkl rung gemäß Verordnung (EU) 305/2011
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011
Nr. / No. 10160-10170-CPR-2016_DE_GB

1. Typ / type	10160 / 10161 / 10162 / 10163 / 10164 / 10170 Raumheizer f�r feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung (EN 13240:2001/ A2:2004/AC:2007) / <i>room heater burning solid fuel without water supply (EN 13240:2001/ A2:2004/AC:2007)</i>
Serien-/Fert.Nr. / <i>serial/production no.</i>	ab / <i>off</i> > 16 10 0001 (Jahr–Woche–4-stellige Nr. / <i>year–week–four-digit no.</i>)
2. Verwendungszweck / use of the construction product	Raumheizer f�r feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung in Geb�uden (Zeitbrandfeuerst�tte) / <i>room heater in building without water supply</i>
3. Hersteller / trade mark	Wamsler Haus- und K�chentechnik GmbH Adalperostra�e 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 0 Fax +49 (0)89 320 84 – 238 info@wamsler.eu www.wamsler.eu
4. Bevollmächtigter / authorised representative	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Technische Leitung Herr Andreas Freund Adalperostra�e 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 213 Fax +49 (0)89 320 84 – 216 a.freund@wamsler.eu
5. Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V	System 3
6. Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung / the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3	
Benannte Stelle / <i>notified body</i>	EMI - T�V S�D Kft. Dugonics u. 11 1043 Budapest – Hungary
Pr�flabor Nr. / <i>notified body no.</i>	1417
Pr�fbericht Nr. / <i>test report no.</i>	R-578217
Pr�fberichtsdatum / <i>date of the report</i>	11.11.2014



7. Harmonisierte technische Spezifikationen / harmonized technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Leistung / performance
Brandsicherheit / fire safety	Erfüllt / pass
Brandverhalten / reaction to fire	A1
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien / safety distance to combustible material	Mindestabstand in mm / minimum distances in mm Hinten / rear : 300 mm Seite / sides : 200 mm Vorne / front : 800 mm Oben / ceiling : NPD Boden / floor : 0 mm
Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / risk of burning fuel falling out	Erfüllt / pass
Reinigbarkeit / cleanability	Erfüllt / pass
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	0,09 % (1,08 g/m ³)
Freisetzung von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substance	keine Leistung festgestellt / NPD
Oberflächentemperatur / surface temperature	Erfüllt / pass
Elektrische Sicherheit / electrical safety	nicht zutreffend / not applicable
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	nicht zutreffend / not applicable
Abgastemperatur in der Messstrecke / flue gas temperature at the measuring section	242 °C
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärmeleistung / flue gas outlet temperature (spigot) by nominal heat output	275 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	keine Leistung festgestellt / NPD
Wärmeleistung, Energieeffizienz / thermal output, efficiency	Erfüllt / pass
Nennwärmeleistung / nominal heat output	7,0 kW
Raumwärmeleistung / room heating output	7,0 kW
Wasserwärmeleistung / water heating output	nicht zutreffend / not applicable
Wirkungsgrad / efficiency	η (81 %)
Dauerhaftigkeit / durability	Erfüllt / pass
8. Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. / the performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.	

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signed on behalf of the manufacturer

Andreas Freund, Technische Leitung / technician leader Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH

Name und Funktion / name and function

Ismaning, den 20.04.2016

Ort und Datum / place and date of issue

i.V. 
 Unterschrift / signature

Typenschild / type plate

CE											
Wamslers Haus- und Küchentechnik GmbH Adalperstra�e 86, D - 85737 Ismaning 14 Nr./No. 10160-10170-CPR-2016 EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007											
Pr�fstelle Nr. / NB No.:	1417										
Raumheizer f�r feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung in Geb�uden (Zeitbrandfeuerst�tte) / heater burning solid fuel without water supply											
„A”											
Typ / type: Art. Nr. / Article No.: Fert. Nr. / Serial No.:	„A1” „B” #T										
Brandsicherheit / fire safety	Erfüllt / pass										
Sicherheitsabstand zu benachbarten brennbaren Bauteilen / safety distance to combustible material	<table border="1"> <tr> <td>Hinten / rear Seite / sides</td> <td>(1) 300 mm</td> </tr> <tr> <td>Vorne / front</td> <td>(2) 200 mm</td> </tr> <tr> <td>Decke / ceiling</td> <td>(3) 800 mm</td> </tr> <tr> <td>Boden / floor</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td></td> <td>0 mm</td> </tr> </table>	Hinten / rear Seite / sides	(1) 300 mm	Vorne / front	(2) 200 mm	Decke / ceiling	(3) 800 mm	Boden / floor	NPD		0 mm
Hinten / rear Seite / sides	(1) 300 mm										
Vorne / front	(2) 200 mm										
Decke / ceiling	(3) 800 mm										
Boden / floor	NPD										
	0 mm										
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	Erfüllt / pass										
CO Emissionen - Scheitholz / fire wood CO emission - Braunkohlenbriketts / b.coal	0,09 % / 1,08 g/m ³ 0,06 % / 0,77 g/m ³										
Freisetzung von gef�hrlichen Stoffen / Release of dangerous substance	NPD										
Oberfl�chentemperatur / surface temperature	Erfüllt / pass										
Elektrische Sicherheit / electrical safety	nicht zutreffend / not applicable										
Reinigbarkeit / cleanability	Erfüllt / pass										
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	nicht zutreffend / not applicable										
Abgastemperatur (i.d. Messstrecke) (ta) / flue gas temperature at the measuring section	242 �C / 235 �C										
Abgastemperatur am Stutzen / flue gas outlet temperature (spigot)	275 �C / 267 �C										
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD										
W�rmeleistung / thermal output	Erfüllt / pass										
- Nennwärmeleistung / nominal heat output	7 kW										
- Raumw�rmeleistung / room heating output	7 kW										
- Wasserw�rmeleistung / water heating output	nicht zutreffend / not applicable										
- Wirkungsgrad / efficiency (�)	81,0 % / 80,2 %										
Dauerhaftigkeit / durability	Erfüllt / pass										
zulässige Brennstoffe / useable fuels	Scheitholz / Braunkohlebriketts fire wood / brown coal briquet										
Eignung zur Mehrfachbelegung / suitability for multiple connecting	Ja / yes										
Emissionen (Erg�nzung) / emission											
- Staub/dust Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,04 / < 0,04 g/m ³										
- OGC Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,06 / < 0,06 g/m ³										
- NOx Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,07 / < 0,12 g/m ³										
Emissionen (Anforderung 15a B-VG)	Erfüllt / pass										
- CO Scheitholz / Braunkohlebriketts	694 / 453 mg/MJ										
- Staub Scheitholz / Braunkohlebriketts	24 / 21 mg/MJ										
- OGC Scheitholz / Braunkohlebriketts	38 / 34 mg/MJ										
- NOx Scheitholz / Braunkohlebriketts	43 / 68 mg/MJ										
Wärmeleistung Scheitholz / Braunkohlebrik.	3,5-7,2 / 3,5-7,2 kW										
Prüfbericht Nr.: R-578217 vom 11.11.2014											
Angaben Schweiz VKF Nr. 14203											
Vor Inbetriebnahme lesen und beachten Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung ! / Please read before commissioning, the instruction manual in detail !											

FYP10170-VITUS STAHL APNS	101 70	W20001017060
FYP10170-VITUS S KERAMIK BEIGE	101 70	W20001017055
FYP10170-VITUS S KERAMIK ROSE	101 70	W20001017050
FYP10160 CHARISMA „BOLERO” S MORENO	101 60	W20001016045
FYP10160 CHARISMA „BOLERO” S SCHWZ	101 60	W20001016035
FYP10170 DIVA	101 70	W20001017090
FYP10170 AVANT GARDE SP	101 70	W20001017045
FYP10170 ARTE	101 70	W20001017040
FYP10170 EL PASO	101 70	W20001017030
FYP10170 IMPRESSION APL. WSPD	101 70	W20001017020
FYP10170 IMPRESSION	101 70	W20001017015
FYP10170 VITA	101 70	W20001017010
FYP10164 METROPOLITAN SILBER	101 64	W20001016430
FYP10164 METROPOLITAN SCHWARZ	101 64	W20001016420
FYP10164 METROPOLITAN ROT	101 64	W20001016410
FYP10163-VALERIA GG GRUNDGER�T	101 63	W20001016320
FYP10163 VANESSA S GRUNDGER�T	101 63	W20001016310
FYP10162 STRADA GRAU	101 62	W20001016256
FYP10162 STRADA SP	101 62	W20001016255
FYP10162 GALANT	101 62	W20001016247
FYP10162 GALANT	101 62	W20001016246
FYP10162 GALANT	101 62	W20001016245
FYP10162 GALA	101 62	W20001016241
FYP10162 GALA SP	101 62	W20001016240
FYP10161 FLAIR	101 61	W20001016140
FYP10160 CHARISMA	101 60	W20001016010
„A”	„A1”	„B”